



# ROZBUDOWA ONTARIO



2015 - BUDŻET ONTARIO

# BUDŻET NA 2015: ROZBUDOWA ONTARIO

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ NA  
STRONIE  
[ONTARIO.CA/BUDGET](http://ONTARIO.CA/BUDGET)

Ontario ma czteroczęściowy plan, którego celem jest zapewnienie, że prowincja jest najlepszym miejscem do życia, od dzieciństwa do wieku emerytalnego, w którym każdy ma możliwość realizacji swojego pełnego potencjału.

Plan inwestuje w talenty i umiejętności ludzi; buduje infrastrukturę publiczną, taką jak drogi i transport publiczny, tworzy innowacyjne, dynamiczne otoczenie biznesu i tworzy nowy plan emerytalny, aby zapewnić pracownikom w Ontario bezpieczną podstawę dochodów w okresie emerytalnym.

Obecnie przewiduje się, że deficyt w latach 2014-2015 wyniesie 10,9 miliarda dolarów - co oznacza zmniejszenie go o 1,6 miliarda dolarów w stosunku do prognozy budżetowej na 2014 r. Wraz z ostrożnym zarządzaniem finansami i działaniami mającymi na celu znalezienie inteligentnych i lepszych sposobów realizacji programów oraz podstawowych usług publicznych, na których polegają ludzie, Ontario nadal dąży do wyeliminowania deficytu do 2017-2018 roku.

*Budżet Ontario na 2015 rok* rozbudowuje Ontario poprzez priorytetowe inwestycje, które tworzą miejsca pracy, poszerzają możliwości i sprawiają, że wszyscy mieszkańcy Ontario mogą prosperować.

# INFRASTRUKTURA: NAJWIĘKSZA INWESTYCJA W HISTORII ONTARIO

W ciągu 10 lat Ontario zrealizuje bezprecedensowe inwestycje na kwotę ponad 130 miliardów dolarów w infrastrukturę publiczną. Ze względu na wyższe niż oczekiwano wpływy z planu optymalizacji środków rządowych, Prowincja zwiększa specjalne fundusze na program Ontario ku Przyszłości (Moving Ontario Forward) o \$ 2,6 miliarda dolarów, na łączną kwotę 31,5 miliarda dolarów w ciągu 10 lat:

- około 16 miliardów dolarów zostanie przeznaczony na projekty transportu publicznego w Greater Toronto Area (Hamilton) GTHA; i
- około 15 miliardów dolarów ma transport i inne priorytetowe projekty infrastrukturalne poza GTHA.

W latach 2015-2016, Ontario planuje zainwestować 11,9 miliarda dolarów w infrastrukturę, taką jak drogi, mosty, transport publiczny, systemy wodne, szpitale i szkoły, które będą tworzyć miejsca pracy i stymulować gospodarkę.

Rząd uruchamia plan odblokowania wartości środków Prowincji i ponownego zainwestowania przychodów netto za pośrednictwem Powiernictwa Trillium (Trillium Trust) w transport publiczny, transport i inne priorytetowe projekty infrastrukturalne w celu wzmocnienia gospodarki Ontario i zachęcania do tworzenia miejsc pracy. Plan obejmuje:

- poszerzenie własności Hydro One w celu utworzenia trwałych korzyści dla społeczności i bieżącą ochronę podmiotów publicznych.
- przegląd nieruchomości ulokowanych w najlepszych miejscach, w celu przeznaczenia ich na sprzedaż.

# WSPÓŁPRACA Z BIZNESEM W CELU TWORZENIA MIEJSC PRACY

W celu tworzenia satysfakcjonujących i wysoko płatnych miejsc pracy oraz w celu pomagania przedsiębiorstwom w Ontario w odnoszeniu sukcesów i rozwoju, Prowincja:

- inwestuje dodatkowe 200 milionów dolarów w Fundusz Miejsc Pracy i Dobrobytu (Jobs and Prosperity Fund) w celu nawiązania przyciągnięcia więcej inwestycji biznesowych, które pobudzą innowacyjność i utworzą miejsca pracy, przekazując łączną sumę 2,7 miliarda dolarów w ciągu 10 lat, i obejmie tym programem sektor leśnictwa.
- Udział w tworzeniu nowej inicjatywy innowacyjności, która zgromadzi doświadczoną grupę liderów biznesu wyższego szczebla kierowniczego, którzy wniosą swój kapitał, wiedzę i sieci partnerskie, aby pomóc w rozwoju nowych firm w Ontario.
- Po marcu 2016 r. będzie kontynuowana pomoc w zakresie cen energii elektrycznej, przyznawana kwalifikującym się dużym, północnym zakładom przemysłowym, które zachowują miejsca pracy i pozostają konkurencyjne w skali światowej.
- Współpraca z prowincją Quebec nad zwiększeniem handlu i inwestycji w regionie.

# ROZWÓJ WYSOKO WYKWALIFIKO- WANEJ SIŁY ROBOCZEJ

Prowincja inwestuje w ludzi dzisiaj i daje mieszkańcom Ontario wsparcie, niezbędne im do uzyskania odpowiednich umiejętności i właściwego zatrudnienia, aby budować silną gospodarkę jutra.

- Kontynuacja poprawy kształcenia i szkolenia w zakresie umiejętności, od zerówki i całodniowego przedszkola poprzez program kształcenia po szkołach średnich i praktyk zawodowych, do innowacji, takich jak pilotażowe programy edukacji eksperymentalnej.
- Inwestowanie dodatkowych 250 milionów dolarów w ciągu najbliższych dwóch lat w Strategię Miejsc Pracy dla Młodych (Youth Jobs Strategy), co daje całkowity koszt inwestycji w programy zatrudnienia młodzieży wynoszący ponad 565 miliona dolarów.
- Modernizacja Programu Pomocy Studentom (Student Assistance Program) w celu zwiększenia pomocy finansowej dla studentów.

# SPRAWIEDLIWE SPOŁECZEŃSTWO: MIESZKANIE I PRACA W ONTARIO

Ponieważ najpewniejszą drogą do osiągnięcia zamożnego społeczeństwa jest zapewnienie mieszkańcom Ontario wsparcia i możliwości, jakich potrzebują, aby osiągnąć swój pełny potencjał, Prowincja:

- W dalszym ciągu zwiększa stawki pomocy społecznej w Ontario o jeden procent dla dorosłych odbiorców w Prace w Ontario (Ontario Works) i dla osób niepełnosprawnych pobierających świadczenia z Programu Wsparcia Osób Niepełnosprawnych w Ontario (Ontario Disability Support Program). Osoby o najniższych dochodach, samotne osoby dorosłe bez dzieci z Prace w Ontario (Ontario Works) otrzymają kolejne dodatki.
- Realizuje kolejny etap Planu Działań na Rzecz Młodzieży (Youth Action Plan) - roczną inwestycję, która zaczyna się od 14 milionów dolarów w latach 2015-2016 i wzrasta do niemal 21 milionów dolarów w latach 2016-2017 z przeznaczeniem na poprawę wyników dla zagrożonej młodzieży.
- Powstrzymuje przemoc seksualną i molestowanie oraz zwiększa wsparcie dla ofiar, poprzez *Nigdy nie jest OK: Plan Powstrzymania Przemocy Seksualnej i Molestowania (It's Never Okay: An Action Plan to Stop Sexual Violence and Harassment)*.
- Poprawia usługi opieki domowej i środowiskowej poprzez zwiększenie inwestycji o średnio pięć procent rocznie lub ponad 750 milionów dolarów w ciągu najbliższych trzech lat.
- Kontynuuje wzmocnienie planów emerytalnych w miejscu pracy i wprowadzenie Planu Emerytalnego Ontario (Ontario Retirement Pension Plan) w 2017 roku, aby zapewnić mieszkańcom Ontario bezpieczną przyszłość na emeryturze.

## ODPOWIEDZIALNE ZARZĄDZANIE

Prowincja Ontario zobowiązała się do zapewnienia jak najlepszej wartości za każdy wydany dolar i jednoczesnego kontynuowania inwestycji, które tworzą miejsca pracy, poszerzają możliwości i zamożność wszystkich mieszkańców Ontario. Rząd robi to poprzez:

- Badanie sposobu wydawania każdego rządowego dolara.
- Korzystanie z dowodów, aby dokonywać lepszych wyborów i poprawiać wyniki.
- Przeglądanie działań, aby znaleźć najlepszy sposób świadczenia usług.
- Przyjęcie podejścia perspektywy wieloletniej w wyszukiwaniu możliwości oszczędności w programach.
- Upewnianie się, że wszelkie skromne podwyżki płac wynegocjowane w porozumieniach zbiorowych są niwelowane poprzez oszczędności.

# 2015 BUDŻET ONTARIO

---

WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ NA  
STRONIE [ONTARIO.CA/BUDGET](http://ONTARIO.CA/BUDGET)

BEZPŁATNY NUMER: 1-800-337-7222

TTY BEZPŁATNY NUMER: 1-800-263-7776